



Ammann Group  
**Code of Conduct**



# Code of Conduct

## Pro integritu naší společnosti a bezpečnost našich zaměstnanců

### **Hans-Christian Schneider**

generální ředitel a člen správní rady skupiny Ammann

«V etickém kodexu jsou obsaženy naše etické zásady v oblasti obchodního styku. V globálním prostředí plném výzev chceme jednat v souladu s těmito zásadami jako odpovědná společnost a takto chceme být i vnímáni. Zaměstnancům slouží etický kodex jako podklad pro výkon trvale kvalitní a důvěryhodně odváděné práce. Etický kodex je podstatným základním pilířem pro další rozvoj naší společnosti a podporuje korektní a odpovídající chování ve všech obchodních situacích.

Realizace etického kodexu zajistí trvalou úspěšnost naší společnosti. Skutečný respekt ke každému jednotlivci i k okolí a životnímu prostředí je předpokladem pro hospodářsky prozíravé konání a jednání. Za tento základní princip se zasazují společně s mými zaměstnanci.»

## Stanovení našich cílů

Zaměstnanci Ammann Group se ve svých obchodních a osobních vztazích k zákazníkům, dodavatelům, smluvním partnerům, konkurentům, úřadům, kolegyním a kolegům, nadřízeným/zaměstnavatelům a investorům vyznačují vysokými etickými standardy.

## Naše zásady

- 1. Dodržujeme zákony a předpisy.*
- 2. Nepřijímáme žádné protiprávní výhody a ani je nepředáváme dál.*
- 3. Respektujeme práva třetích osob a jejich čest.*
- 4. S citlivými daty a informacemi nakládáme zásadně důvěrně.*
- 5. Informujeme nadřízené o neobvyklém obchodním chování smluvních partnerů a konkurentů.*
- 6. Celé své úsilí vynakládáme pro blaho naší vlastní firmy a chováme se loajálně.*
- 7. Obchodní podklady a materiály vytváříme pečlivě, nakládáme s nimi korektně a důvěrně.*
- 8. Všichni aktivně přispíváme k realizaci tohoto etického kodexu.*

Apelujeme při dodržování zásad na vlastní odpovědnost každého zaměstnance a sázíme na jeho aktivní spolupůsobení.

Následující vysvětlení mají za úkol usnadnit aplikaci etického kodexu v každodenní práci.

■ **Zásada 1 – Dodržujeme zákony a předpisy.** Dodržování zákonů a závazných předpisů je zásadním faktorem obchodní filozofie naší společnosti. Je důležitou součástí naší politiky rizika (Legal Compliance).

Zákony se v každé zemi odlišují a dochází k jejich změnám. Na platnosti a realizovatelnosti zde stanovených zásad se však nic nemění.

Ne všechny právní oblasti, kterých se týká každodenní obchodní činnost, lze v následujícím výčtu vyjmenovat. Především dbáme na následující:

**Pracovní právo:** Dodržujeme pracovní právní předpisy, zejména v souvislosti s bezpečností práce a pracovní dobou. Konzumace alkoholu a drog na pracovišti je zakázána.

Je zaručena osobní integrita na pracovišti: Netrpíme a netolerujeme diskriminaci kvůli rase, jazyku nebo pohlaví, příslušnosti k menšinám, ani sexuální obtěžování a násilí.

**Bezpečnost produktů:** Bezpečnost vyráběných a dodávaných produktů a

rovněž poskytovaných služeb je dána a zaručena ustanoveními specifickými pro oblast průmyslu (v Evropě: CE shoda). Naše produkty dále splňují požadavky, které jsou na ně kladeny z hlediska ochrany životního prostředí a zdraví.

**Konkurence:** Ammann Group podporuje svobodný obchod a konkurenci.

Konkurenční právo se liší v závislosti na dané zemi. Bez ohledu na tyto rozdíly je zakázáno uzavírat dohody, které se týkají nákladů a prodejních cen, rozdělování výrobních kontingentů, trhů a zákazníků. V žádném případě nedovoleně neupravujeme nabídky pro zákazníky. Stejně tak nepřijímáme od třetích osob nebo zaměstnanců aktuálních nebo potenciálních zákazníků ve veřejném nebo soukromém sektoru dárky, úplatky nebo jiné výhody, ani nic takového neposkytujeme jmenovaným skupinám osob.

■ **Zásada 2 – Nepřijímáme žádné protiprávní výhody a ani je nepředáváme dál.** Vysoký etický standard Ammann Group vyžaduje, aby naši zaměstnanci v žádném případě nezajišťovali sobě ani druhým osobám neoprávněné výhody.

Code of





Pozvánky a dárky od dodavatelů, konkurentů nebo zákazníků musíme z tohoto důvodu pečlivě přezkoumat a zvážit, jestli jejich přijetí neomezí naši nezávislost a svobodu jednání nebo jestli jejich přijetí neodporuje myšlence spravedlivé obchodní soutěže. Pokud ano, přátelsky, ale důrazně odmítneme. Jednorázové dárky a pozornosti suvenýrového nebo symbolického druhu lze přijímat, stejně jako vánoční dárky, které nevybočují z obvyklého rámce. V tomto ohledu důvěřujeme zdravému rozumu našich zaměstnanců.

Nezaručujeme žádné výhody zákazníkům ani jiným třetím osobám, pokud jde o výhody, které přesahují všeobecný obchodní rámec.

■ *Zásada 3 – Respektujeme práva třetích osob a jejich čest.* Respekt k právům a cti třetích osob – ať zákazníků, kolegyn a kolegů, dodavatelů, konkurentů, nebo úřadů – patří k našim základním etickým hodnotám.

Je nutné respektovat zvyklosti a tradice jiných zemí, stejně tak jako pravidla společenského styku v případě zahraničních obchodních partnerů a zákazníků.

■ *Zásada 4 – S citlivými daty a informacemi nakládáme zásadně důvěrně.* Mezi citlivá data a informace počítáme veškeré osobní údaje, obchodní a provozní tajemství (naše vlastní i třetích osob), finanční údaje a takové údaje a informace, s nimiž je kvůli jejich charakteru nutné nakládat důvěrně.

Třetím osobám poskytujeme taková citlivá data a informace pouze po předchozím zplnomocnění, a pokud je zajištěno, že tyto třetí osoby budou rovněž respektovat důvěrnost dat a informací.

V kontaktu s úřady se chováme kooperativně a transparentně.

V rozhodování o spolupráci s médii, včetně vystupování v sociálních médiích, má konečné slovo generální ředitel. Jednotlivosti jsou stanoveny kompetenčním diagramem.

■ *Zásada 5 – Informujeme nadřízené o neobvyklém obchodním chování smluvních partnerů a konkurentů.* Pokud bychom se při naší obchodní činnosti setkali s neobvyklým chováním konkurentů, smluvních partnerů, úřadů nebo vlastních zaměstnanců, uvědomíme o

této skutečnosti nadřízená místa, právní oddělení a/nebo obchodního ředitele příslušné firmy v rámci Ammann Group.

■ *Zásada 6 – Celé své úsilí vynakládáme pro blaho naší vlastní firmy a chováme se loajálně.* Jako zaměstnanci Ammann Group projevujeme vůči svému zaměstnavateli zákonem danou loajalitu. Vyhýbáme se osobní a aktivní účasti na obchodech, které znamenají přímou nebo nepřímou konkurenci pro společnost Ammann.

Pokud jsou rodinní příslušníci zaměstnanců činní ve firmách, které udržují se společností Ammann obchodní styky, nebo pokud může dojít ke konfliktům zájmů, je nutné tuto skutečnost ohlásit nadřízenému.

V případě přijetí a vykonávání mandátu ve prospěch třetích osob nebo zahájení

odměňované vedlejší pracovní činnosti je nutné požádat o schválení nadřízená místa a obdržet jejich výslovný souhlas.

■ *Zásada 7 – Obchodní podklady a materiály vytváříme pečlivě, nakládáme s nimi korektně a důvěrně.* Z obecného pohledu uchováváme obchodní podklady a materiály v souladu se zákonnými předpisy a zvyklostmi platnými v obchodní sféře. To se týká zejména způsobu a délky jejich uchovávání.

Předcházíme nedbalému nebo nesrozumitelnému a nejednoznačnému vytváření podkladů. Je zakázáno úmyslně vypracovávat nesprávnou dokumentaci.

Veškeré obchodní, finanční a technické podklady včetně dat uložených v elektronické podobě představují obchodní tajemství; zacházíme s nimi důvěrně. Informace tohoto druhu lze předávat



třetím osobám pouze v případě, že to pro realizaci našich obchodů představuje naprostou nezbytnost.

Chráníme duševní vlastnictví Ammann Group (patenty, ochranné známky, produktové značky, atd.) a zabezpečujeme je před zneužitím. Samozřejmě respektujeme také duševní vlastnictví jiných firem a společností.

■ *Zásada 8 – Všichni aktivně přispíváme k realizaci tohoto etického kodexu.* Každá zaměstnankyně a každý zaměstnanec obdrží jeden exemplář tohoto etického kodexu. Všichni nadřízení pracovníci jsou povinni zahrnout tento etický kodex do svého zaměstnaneckého školení. Jejich povinností je také kontrolovat dodržování tohoto kodexu.

Z dodržování etického kodexu nevznikají zaměstnancům v obecné rovině žádné nevýhody. Pokud by však takové nevýhody vznikaly, může každý zaměstnanec počítat s podporou společnosti.

Každý zaměstnanec je povinen nejen dodržovat etický kodex ve svém vlastním poli působnosti. Je navíc také povinen upozorňovat své kolegyně a kolegy, aby ho dodržovali.

Pokud je mu známo, že došlo k jednání v rozporu s etickým kodexem, je povinen tuto skutečnost neodkladně ohlásit nadřízeným místům nebo přímo generálnímu řediteli. Hlášení o porušování etického kodexu lze zaslat také na e-mailovou adresu [codeofconduct@ammann-group.com](mailto:codeofconduct@ammann-group.com). Z tohoto takzvaného „whistleblowingu“ nesmějí pro dotyčného zaměstnance vzniknout žádné nevýhody. Ammann Group zaručuje v rámci ochrany osobní integrity, že nevzniknou negativní důsledky pro daného jednotlivce.

Jsme přesvědčeni o tom, že důvěra je základním kamenem vztahu mezi vedením společnosti a zaměstnanci. Pokud však budou zjištěna porušení etického kodexu, budou trestána.

# Conduct

Tento etický kodex byl schválen správní radou a vstoupil v platnost 29. října 2004.  
Přepřacované vydání platné od únor 2015 bylo správní radou schváleno 26. května 2014.

«Úspěch naší společnosti je založen na globálním etickém porozumění a zodpovědném podnikatelském konání. Z toho vyplývající zásady, vlastní odpovědnost zaměstnanců při jejich uplatňování, přesvědčení, že dodržování morálních hodnot se dlouhodobě vyplácí – to je základ integrity naší společnosti.»

**Hans-Christian Schneider**

generální ředitel a člen správní rady skupiny Ammann

# Code of Conduct

**Ammann Switzerland Ltd.**  
**Eisenbahnstrasse 25**  
**CH-4901 Langenthal**  
**Phone +41 62 916 61 61**  
**[www.ammann-group.com](http://www.ammann-group.com)**